**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Geschichte = Revue suisse d'histoire = Rivista storica svizzera

**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Geschichte

**Band:** 11 (1961)

**Heft:** 4

**Buchbesprechung:** Dizionario biografico degli Italiani. Vol. I.: Aaron - Albertucci / Vol. II: Albicante - Ammannati

**Autor:** Busino, G.

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 12.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# EINZELBESPRECHUNGEN - COMPTES RENDUS

*Dizionario biografico degli Italiani. Vol. I: Aaron—Albertucci. Vol. II: Albicante—Ammannati.* Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1960. In-8°, XX + 763 et XV + 803 p.

Les entreprises culturelles, celles qui exigent un effort prolongé et collectif, ne semblaient guère possibles en Italie. Et en effet, ce pays resta longtemps privé de ces grands monuments où se trouve résumé tout le patrimoine d'une nation.

Il y a plusieurs lustres, Giovanni Treccani degli Alfieri fonda l'Institut de l'Encyclopédie italienne, qui eut pour but de préparer un vaste dictionnaire, analogue à celui des Anglais. L'Encyclopédie Treccani parut au bout d'un certain nombre d'années, et c'est assurément une œuvre importante. Un grand savant a dit, toutefois, que c'est le plus étrange monument de l'histoire de l'érudition. A côté d'articles qui sont de vrais travaux d'originaux, contenant des interprétations hardies et des hypothèses de travail, à côté de pages qui eussent mérité de paraître dans quelque revue, pour briller de tout leur éclat, on y trouve aussi des articles où le fascisme déchaîne ses haines et exhale ses doctrines confuses. Des noms sans aucun intérêt ont reçu plus de dix pages, et d'autres, pour des raisons politiques, n'ont qu'une notice de vingt lignes.

Mais le fascisme a passé, et la guerre, la défaite, l'occupation aussi. Avec la Résistance, une nouvelle conscience civique mûrit, ainsi qu'un nouveau style de vie, un nouvel engagement social. L'Italien s'habitua peu à peu à l'organisation. Même l'anarchie linguistique commença à disparaître; une langue commune à toute la péninsule s'élabore. Signe des temps nouveaux: la publication d'un «Dictionnaire encyclopédique», toujours par les soins de l'Institut Treccani. Il contient environ 200.000 articles fort bien présentés. Et voici qu'à la veille des fêtes qui vont marquer le centenaire de l'Unité italienne, l'Institut accomplit une très belle performance: la publication des premiers volumes du *Dictionnaire biographique des Italiens*, instrument de travail tout nouveau, très précieux par l'ampleur de l'information, l'objectivité historique, l'harmonie typographique.

Parcourir ces deux premiers volumes — l'œuvre entière en comprendra probablement quarante — est un véritable plaisir. Ils satisfont toutes les curiosités. En plus des Italiens, du moyen âge à nos jours, on y trouve des

renseignements biographiques et bibliographiques complets sur les Tessinois et les gens des Grisons italiens et sur les étrangers ayant vécu en Italie. Les auteurs de ce dictionnaire sont presque tous très jeunes, de la génération qui s'est formée après la guerre, éprise de travail précis, cherchant le mot juste, l'ordre. Quelle différence entre ces jeunes auteurs, qui comptent les mots avant d'écrire, et ceux de la vieille génération! Le contraste apparaît même dans le style. L'Italie se libère des enflures oratoires, de l'impérialisme et du nationalisme exacerbés. Elle devient enfin un pays vraiment européen, qui retrouve sa vraie dignité dans un travail réfléchi.

*Genève* *G. Busino*

*Historisches Ortsnamenbuch von Bayern.* In Verbindung mit dem Institut für fränkische Landesforschung herausgegeben von der Kommission für bayerische Landesgeschichte bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. *Schwaben, Bd. 3: Stadt- und Landkreis Kaufbeuren.* Von Richard Dertsch. München 1960. XXIII u. 117 S. mit 1 Karte.

Im Rahmen des seit 1951 erscheinenden Historischen Ortsnamenbuches von Bayern legt der durch verschiedene Arbeiten zu Geschichte und Siedlungsgeschichte Schwabens bekannte Verfasser die Bearbeitung des Stadt- und Landkreises Kaufbeuren vor, eines Gebietes, das von der Wertachmündung am Südrand des Lechfeldes (Buchloe) bis zu den ersten Vorhöhen des Allgäus reicht. In klar gegliedertem Aufbau werden zunächst die Grundlagen der Bearbeitung, eine wertvolle Besiedlungsgeschichte anhand der Namen und die Entwicklung der Territorien (S. I—XXIII) vorgeführt; den Hauptteil (S. 1—90) bildet das alphabetische Verzeichnis der Siedlungsnamen, wobei auch die Wüstungen, ferner Flurnamen, unter dem Stichwort Kaufbeuren selbst Straßennamen, berücksichtigt sind. Die einzelnen Stichwörter zeichnen sich durch umsichtige Sorgfalt in Deutung anhand der älteren Belege aus. Für die Geschichtsforschung wertvoll sind die bei den betreffenden Örtlichkeiten gemachten Angaben über die Rechts- und Besitzverhältnisse. Im Eingangskapitel «Die Besiedlung» zeichnet Dertsch unter Beigabe von Kartenskizzen ein packendes Bild des Siedlungsverlaufes: während eine vordeutsche Besiedlung mit Sicherheit kaum vor der Bronzezeit belegt ist (vorrömische Namen sind die wichtigsten Flußnamen wie *Lech*, *Singold*, *Wertach*), haben die Römer durch den Straßenbau (Augsburg–Kempten, Kempten–Epfach, vermutlich auch Schlingen–Pforzen–Kaufbeuren–Vils und Pforzen–Füßen) das Siedlungsbild stark beeinflußt (Namenspuren im Kaufbeurer Gebiet z. B. *Dietweg*, *Hochstraß*, *Steinmäuren*, *Mauerwegle*). Durch den Alemanneneinfall von 233 wurde die römische Siedlung mit ihren Hauptorten Kempten und Epfach schwer getroffen, hielt sich aber weiter in befestigten und von Natur geschützten Kleinsiedlungen. Vordeutsche Siedlung darf für den Nordteil des Landkreises Kaufbeuren angenommen